

II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2004. október 21.)

az Előcsatlakozási Strukturális Politikák Eszközének létrehozásáról szóló 1267/1999/EK rendelet értelmében a források újraelosztására vonatkozó általános megközelítés felvázolásáról

(2004/749/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Előcsatlakozási Strukturális Politikák Eszközének létrehozásáról szóló, 1999. június 21-i 1267/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 15. cikkének második albekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 2002. december 12-i és 13-i koppenhágai Európai Tanács jóváhagyta a tárgyalások eredményeit, amelynek eredményeként 2004-ben nyolc olyan ország csatlakozott a Közösséghez, amelyek abban az időben is részesültek az 1267/1999/EK rendelet rendelkezéseinek előnyeiből. Következésképpen a 2004–2006 közötti időszakban a rendelet által meghatározott kötelezettségvállalások előnyeiből kizárólag Bulgária és Románia fog részesülni.
- (2) A Bizottság által Bulgária és Románia számára javasolt „útiterv” jóváhagyásával a koppenhágai Európai Tanács az újraelosztásra vonatkozó általános megközelítésként beegyeztet, hogy az újraelosztás a Magyar Köztársaságnak és a Lengyel Népköztársaságnak nyújtott gazdasági támogatásról szóló, 1989. december 18-i 3906/89/EGK tanácsi rendelettel ⁽²⁾ összhangban létrehozott PHARE-program, az 1268/1999/EK rendelettel ⁽³⁾ létrehozott Speciális Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Csatlakozási Program (SAPARD) és az 1267/1999/EK rendelettel létrehozott Előcsatlakozási Strukturális Politikák Eszköze (ISPA) értelmében 30:70 arányban kerül meghatározásra.
- (3) Az 1267/1999/EK rendelet 15. cikkének első albekezdésével összhangban az arány figyelembe veszi Bulgária és

Románia támogatási szükségletét és kapacitását, valamint a rendelet 4. cikkében meghatározott kritériumokat.

- (4) Mivel a 30:70 arány a teljes 2004–2006-os hároméves időszakra érvényes, helyénvaló engedélyezni a teljes forrás évenként történő, az aránnyal következetes indikatív felosztását.
- (5) Következésképpen a megmaradt kedvezményezett országok, azaz Bulgária és Románia közötti újraelosztásra vonatkozó általános megközelítés 30:70 arányt határoz meg a 2004–2006 közötti hároméves időszakra teljes egészében, és a teljes forrás indikatív felosztása a kerettel összhangban az általános arányt tükrözve, évenként megállapításra kerül,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

A 2004–2006 közötti hároméves időszakra vonatkozó általános megközelítésként az 1267/1999/EK rendelet értelmében meghatározott források Bulgária és Románia között a teljes időszakra vonatkozóan 30:70 arányban kerülnek újraelosztásra.

Ez alatt az első albekezdésben említett hároméves időszak alatt az 1267/1999/EK rendelet értelmében a források éves felosztása Románia esetében a teljes forráshoz viszonyított 65–75 %-os, Bulgária esetében a teljes forráshoz viszonyított 25–35 %-os indikatív arány alapján kerül meghatározásra.

Kelt Luxembourgban, 2004. október 21-én.

a Tanács részéről

az elnök

G. ZALM

⁽¹⁾ HL L 161., 1999.6.26., 73. o. A legutóbb a 769/2004/EK rendelettel (HL L 123., 2004.4.27., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 375., 1989.12.23., 11. o. A legutóbb a 769/2004/EK rendelettel módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 161., 1999.6.26., 87. o. A legutóbb a 769/2004/EK rendelettel módosított rendelet.